春子

許希哲。

我還是願意養你的「

「那是爲甚麼呢？是可憐我嗎？」

「不是！不是！因爲我……我……愛你。」他說時聲音有點凄酸，眼角映現着淚痕，一個個健壯的男人在我面前哭，這還是第一次。那我當時竟不受感動反而非常冷靜，我只想要怎樣告訴他那是根本不可能的事，而不太傷他的心，我淡淡地說：

「那是許久以前的事了，那時我或者值得你愛。但現在，我髒透了，怎麼可以和你談婚嫁呢？」

「這一點我想了許久，我知道我娶你，許多朋友會笑我。但只有我知道你好，你比甚麼人都好。」

「那是因爲你只看到我好的一面，而我壞的一面，你完全不知道，你看見我孝順母親，疼愛弟弟，友善待你媽，你很想我很好，但你不知道我終日說假話，愛人家的錢，對人沒有眞情……」我還想再說下去，但彭大年將我的話打斷了，他大聲說：

「不要說了，我不管，我要娶你，不要性急，慢慢的聽我說，就當你不嫌棄我，不嫌我壞，但是要我嫁你讓你養我們，那也是不可能的。」

「爲甚麼呢？」

「第一，直到現在，我還負了一大筆債務，第二，這將近一年中我已經舒服慣了，恐怕再也不能吃苦了。」

「不要騙我了，我知道你不是那種人。」

「而且我所二十疊不到的房子，你再來了了會在擠不下的。」

「那麼，我到外面睡覺，祇要你不幹下去。」

「大年！」我自認識他幾年來，第一次這樣親切地喊他，我發現他總了之後，健碩的身軀似乎一震，面上即時浮起了欣喜，我繼續說。

「你的好意，我心裏非常感激，我會永遠記着的，但是我現在對這種生活已習慣了，要我像以前一樣的吃苦，我實在挨不下去的。」這話當然是搪塞之詞，我這時心裏着實感激他的好意，也尊敬他的用心，一點兒沒有看輕他的意思，但也並沒有一些兒男女間的情操。當時我情竇初開，世事懵懂之時，是眞想念過他！我不知那種想念是初戀的胚胎或者只是一個剛始成熟的少女對他相識的少男自然的反應，因爲那時彭大年是我唯一相識的人，所以我也無從比較。而現在，我對他一點兒沒有男女間的感情，却是眞的。這也許是不可解釋的，勉强要說，或者是資質的聰拙和智識經驗的差別吧！這件事當然是不可能的，我既和他一點男女間的感情沒有，自然不會嫁他，因爲我如果要嫁一個對他全無感情的男人，我大可以挑一個有錢，上了年紀的粗鄙商人姘居，作人家的外室，作人家的三姨太，五姨太，以我當時的艷名，是眞可以如願的，但爲甚麼我喜歡短期間的包給顧客，而拒絕接受長期的飯票呢？這分別可大了，短期的給包攬出遊，你並不覺得任何束縛，長期給男人養在外面，可是連自由都賣給她了。並且將來到了斷絕的時候，也常常弄得一團糟。而他，彭大年，除了不讀書，頭腦有點遲鈍而外，却是一個能勞動的大好青年。我既不愛他，自然也就不該接受他的幫助，給他拖累，阻礙他自己的前途的發展，就算他矢志不渝，眞能長期無條件幫助我母女三人，

聖門。拳

此一式「披身伏虎」，用得猛疾異常，世忠趕撤左腿，已來不及，而尙喜又功「軟綿掌」法，凡爲所着者，外裏雖無傷痕，惟內邊則已筋拆肉碎，乃掌刀中重手之一，故世忠着此一招後，遂然一聲，便倒扑地，劉尙喜既敗世忠，則好整以暇，拍拍身上灰塵，目世忠笑曰：「十年來苦練，今始消却心頭積恨，今日之敗汝，亦非倖致，汝如不服，可到江西龍南找我便是。」言訖，一個轉身，昂然出去，時館裏門徒早已散去，只得先五一人在館，江先五見義父爲來客打翻，看去已是重傷，便粒聖不出，走近兵器架前，一手抄起一枝櫻槍，便要追出與來客拚命，可是當其掠過世忠身傍時，被世忠一手牽住其衣角，苦笑曰。「先五，余尙敗於獠之手，爾技未精，吾骨已碎，積瘀於心，去死不遠，但吾在未死之前，尙有一些瑣事，要向汝交代，待汝他日替吾復一掌之仇，則余雖死九泉，亦閉目矣。」先五聞語，淚湧如泉，忙將世忠扶起移放臥倒竹榻上，先五侍奉在傍，遞一碗水，世忠飲後，精神微振，徐徐將當年與劉尙喜結怨之事道出，彼與尙喜，當年原同在少林寺學藝，師長眉羅漢者，惟尙喜嗜色如命，一夕，藏婦於寺後園中，爲長眉羅漢所覺，至東窗事發，羞見世忠於長眉師前盡揭其醜，含恨於心，其後漂泊江湖，遇九宮山白蓮觀玄玄道人，收爲弟子，習武當派掌技，居九宮山十餘年，潛修所學，練得「種「軟綿掌」力，此種內家功夫，厲害異常，

（三）

南華麵廠

TOP-VALU FOOD FRODUCTS LTD.
136 Powell St., Vancouver 4, B.C.
PHONE: 683 0733

各種鮮麵
日日生鮮
超等乾麵
爽滑可口
新型機器
名師精製
大小光顧
均極歡迎

花旗麵廠

NORTHWEST FOOD PRODUCTS LIMITED
355 Powell St., Vancouver 4, B.C. Phone: 684-9820

五磅十扎
花旗乾麵
雲吞乾麵
花旗炸麵
蒸汽炸麵
蒸汽鮮麵
鮮雲吞皮
鮮春捲皮
新鮮蛋麵
每日新鮮

零沽批發索辦歡迎

金菊園有限公司

埠華高雲
KAM GOOK YUEN
164 PENDER ST.,
VANCOUVER 4, B.C.
PHONE: MU 3-0511

本公司專售園口日日生鮮豬肉。牛欄新鮮牛什豬什。各種肉品。精製燒腰。中西菜食什貨。四時瓜菜。貨眞價實。發行零沽。一律優待。

雲埠伊頓公司

THE T. EATON Co CANADA LIMITED

君在伊頓百
貨公司交易
值得伊頓之
著名担保貨
物包令滿意
否則原銀奉
回所滿意者
即其價錢貨
質價值與服
務等是也與
伊頓交易最
得君的信任

益豐茶室

YICK FUNG TEA ROOM
250 E. Pender St, Vancouver 4, B. C.
PHONE: MU. 2-1514

中秋節到
大幫
月餅
上市
新價目表印備
函索即奉

金利源興記

加拿大 埠華高雲
GIM LEE YUEN HING KEE
73 Pender St, E.
Vancouver 4, B. C.
Phone: MU 5-9743

請食：金星牌絲苗米王

新辦到
大花旗參片
枝
發客

梁慧超

片打實業公司

務租收代 揭按屋房 賣買業實 機燕種各 租代號本

Pender Realty & Insurance
— Agencies Ltd. —
156 E. PENDER ST., MU 2-1851
Vancouver, B. C.
陳馳威 夜TR 2-1852 梁一强 夜FA 5-1844 張雙元 TR 6-0811
陳李錦蓉 321-6213 梁鐵武 HE 4-6576

梁春廣 FA 5-9597

▲十壹組梧文—六年新，位近中央醫院，每年淨收益七千弐百七十元，原來造價十萬元，特平減平祇取七萬九千九，銀期可以商量。（張雙元）

▲殖館連實業—十六年新，位於砵格蘭埠，駛車廿分鐘到達，傢俬齊，擴充唐殖生意壹定增加，樓上有聯房自用及敎房，包食每人收七十五元，全土庫，自動煤氣爐，取價自三萬三千元，減爲弐萬壹千五百元，業主因病急售。（張雙元）

▲商業舖—唐人街奇化街取價壹萬大千五百元銀期可以商量。（張雙元）

▲三層磚商業樓舖面及樓上十二間房每月可收租四百一十元平賣一萬七千五百元先交五千元（梁一强）

▲埠邊十年新商業樓五舖位八組聯房月租九百元平賣六萬九千元（梁慧超）

▲西區街角兩間舖面兩組聯房年租三千五百元平賣二萬七千九百元（陳馳威）

▲鋪街十年屋五個睡房地段七十尺獨電爐害槽窗簾連內平賣一萬九千五百元（梁春廣）

▲七年新矛屋在非沙街每層各做睡房兩個暖氣爐及熱水瓶矛車房全土庫平賣二萬四千九百元（陳馳威）

▲埠邊殖館，每日超過百元生意，適合三伙記，因業主急賣忍痛犧牲平賣，祇取八千五百元，三千元現欵。（陳馳威）

▲全新廿組聯房柏文，位於十一街近鋪街，每年收入弐萬三千七百元，取價十七萬五千元先交四萬五千元現欵，除開消後還賸八千五百八十五元。（陳馳威）

▲本號代理人專火爐房屋汽車盜竊疾病各項意外保險公道保障安全（梁鐵武）

新年 新屋 新事業

民國五十四年 砵亞板汝民治黨職員

執行委員 林社康 雷法揚 沈梧魁 鄭程萬 莫宇
主任委員 林社康 雷法揚
監察主任 吳英集 周瑞爆 馮瑞積
文書主任 李天培 李莊
財政主任 馮千才 雷社炳
外交主任 李達 關裕添
宣傳主任 駱社沛 馮郁祥
核數主任 許培 馮敏銓
評議 全体黨員

民國五十四年 砵亞板汝達權社職員

社長 雷法揚 沈梧魁
講長 林社康 吳英集
書記 馮郁祥 莫宇
財政 李莊 雷社炳
監督 周瑞爆 吳英集
外交 關裕添 李達
評議 全體社員

少林眞傳蔡李佛派，蛇行虱步五形拳，

關文剛 精理跌打

秘製草藥 生跌打駁骨去瘀散
跌打還魂通脈丸
少林寺跌打藥酒

如有跌傷，車傷，碎骨，折骨，脫臼，或被人打全身受傷嘔血嘔飯有性命之危本人一向慈悲爲懷，清世救人馳名中外免費檢驗受傷身體，自然藥到回春。如有訪我，日間或在洪門體育會，或在振華醫藝術研究社等處。

民國五十四年 蘭頓民治黨職員表

正主委 黃柔光 鄭尙喜 親扶
執行委員 黃傳永 李緒發 王琳
雷家信 李輝 關仕雲
李柔 鄧尊宇 彭家一
伍卓俊 鍾天培
監察委員 王柔達 同享
監察書記 劉茂 李柔裕
財政主任 雷立强 關仕雲
秘書主任 雷達人 雷家炯
外交主任 何惠生 黃俊球
宣傳主任 黃健新 黃羅敏
個收主任 王達 黃家信
核數主任 關仕雲 雷家信
顧問主任 王琳
全体幹事 雷振方 李其清 李啓俊
李仕超 江謹池 李源發
黃廣達 朱恩 王銓頤
李英

驗眼兼較眼鏡專家

氏律古屋
A. Gerard Hirschberg,
年十三逾醫行
Toric Optical Co. Ltd.
118 Hastings St W.
MU 1-8829

達明

承接木工油漆
惠做裝修門及特代化鐵窗
價格光顧無任歡迎
日夜電話 876-4740

請訂閱 旅加華僑英文刊物 華埠雜誌 一年月刊

報導全加華僑概況。登載全球華僑動態。爭取政府優待。每期注重觀者興趣。友情息。新聞研究英文最書媒介。幽默文並茂。所費極微。值得訂閱。

Name
Address
City
報費全年壹元。兩年三元。
CHINATOWN NEWS
459 E. Hastings St. Vancouver, B.C.

譯繙及機構

文件契約
中西書信
Chinese Publicity Bureau Ltd.
中華出版社譯件部
459 E. Hastings St Vancouver B.

民國五十四年 域埠達權總社職員表

中華民國五十四年

正社長 周逸經 副 陳福如
正監督 吳棟 副 林德義
候補 陳繼倫
正議長 陳錦鍠 副 周本初
正文書 林灼如 副 林樹森
正外交 鄧子才 副 林福疇
正財政 周伯昌 副 黃福耀
候補 李業森
催收 林德義 副 阮杰
慈善 魏戊秀 副 岑貴
核數 周爛球 副 李洪
庶務 陳福 副 陳倫
宣傳 雷華耀 黃社熾 廖廣勝
雷滔 甘煥松 黃唐
幹事 黎寬 林國志 魏華
嶺社旋 李基 陳樂然
評議 全體男女社員

達權總社實業部職員

正經理 李業森 副 劉淇浩
正監督 陳福如 副 林婢
正文書 周本初 副 阮杰
正財政 黃福耀 副 陳成
正外交 林福疇 副 羅景培
正核數 林德義 副 李雁鵬
董事 林福來 周順榮 湯福成
關祥生 周朝鎬 譚申
魏戊秀 陳繼倫

民國五十四年 企連打民治黨職員表

執委主席 伍富 黃達蘭
執行委員 馬世鑑 鍾超大
候補執委 鄭悅民 林任賢
秘書 關祥 黃達蘭
財政 黃達蘭 胡持基
交際 馬華山 黃福松
組織 何怡煥 黃洛球
宣傳 黃彩 鍾榮進
庶務 鍾成就 羅傳鉅
監察主任 鍾華龍 梁健
監察書記 梁文惠 梁鑑
候補監察 黃蘇源 蔡京樹
評議 全體黨員

民國五十四年 企連打達權社職員表

社長 伍于彩 黃達蘭
議長 黃洛球 馬世鑑
書記 關定鎌 梁文惠
財政 黃達蘭 胡持基
外交 馬華山 黃彩
監督 鍾華龍 鍾榮進 何見
評議員 梁樂 鍾超大
蔡樹 黃福松
鍾成就 羅傳鉅
黃蘇源 梁健
鄭悅民 林任賢